

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 47 (1974)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU) =  
Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) =  
Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU)

### Zentralvorstand

#### Zentralpräsident:

Major Leonhard Wyss  
Föhrenweg 1, 5400 Baden  
G (01) 25 05 10 P (056) 22 51 67

#### Vizepräsident und Präsident der TK:

Cap François Dayer  
Rochelle 10, 1008 Prilly  
G (021) 24 85 71 P (021) 24 18 77

#### Zentralsekretär:

Wm Wolfgang Aeschlimann  
c/o Howeg, 2540 Grenchen  
G (065) 8 70 21 P (065) 8 73 82

#### Zentralkassier:

Fw Walter Bossert  
im Stäbli 302, 5223 Riniken  
G (056) 41 18 61

#### Chef Basisnetz:

Lt Werner Kuhn  
Ulmenweg 2, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 35 29 P (031) 86 23 18

#### Chef Felddienstübungen:

Plt André Longet  
Av. des Morgines 43, 1213 Petit-Lancy  
G (022) 31 25 00 P (022) 92 67 11

#### Chef Kurse:

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 32 50 11

#### Zentralmaterialverwalter:

Adj Uof Albert Heierli  
Bergstrasse 12, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

#### Chef Werbung und Propaganda:

Na Sdt Heinz R. Giscl  
Postfach 44, 8810 Horgen 2  
G/P (01) 725 67 90

#### Redaktor des «Pionier»:

Wm Erwin Schöni  
Hauptstrasse 50, 4528 Zuchwil  
G (065) 5 23 14

#### Chef der Funkhilfe:

Wm René Roth  
Postfach 486, 8201 Schaffhausen  
P (053) 5 04 23

#### Protokollführer:

Pi Albert Sobol  
Steinbühlallee 15, 4000 Basel

#### Beisitzer:

Wm Dante Bandinelli  
via Fossato, 6512 Giubiasco  
G/P (092) 27 11 66

#### Mutationssekretariat:

Frau Patricia Bossert, im Stäbli 302  
5223 Riniken

## Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT)

### Information des sections

#### ● Section La Chaux-de-Fonds

Case postale 705, 2301 La Chaux-de-Fonds  
Fritz Zwygart, Avenue des Forges 41  
2300 La Chaux-de-Fonds

Après plusieurs réunions du comité, notre organisation administrative est en place. Malgré l'imminence des vacances, deux jours après l'envoi des bulletins de versement pour l'encaissement des cotisations, le quart des membres de la section les ont déjà payées.

Nous remercions particulièrement Jean Jenni et Edouard Perrenoud qui nous ont honoré d'un don bienvenu.

Comme nous vous l'avions promis dans le «Pionier» de juillet, nous publions ci-dessous le procès-verbal de notre assemblée constitutive.

#### *Procès-verbal de l'assemblée constitutive de la section La Chaux-de-Fonds*

Convoqués à 20 h. 15 au local de La Chaux-de-Fonds, Serre 64, 23 membres sont présents et 5 sont excusés. Le comité central nous fait l'honneur de sa présence en la personne de Wolfgang Aeschlimann, secrétaire.

C'est René Muller, président de la section Neuchâtel, dont la plupart des membres de la nouvelle section sont issus, qui ouvre la séance à 20 h. 30. Il rappelle que 20 membres de La Chaux-de-Fonds ont demandé la création d'une section autonome, et qu'en vertu de l'article 35 des sta-

tuts centraux, l'assemblée des délégués du 21 avril 1974 a accepté cette demande. Il procède ensuite à la nomination du président. Fritz Zwygart est proposé et élu à l'unanimité.

René Muller cède sa place au nouveau président qui va prendre la tête de l'assemblée et procéder à l'élection du comité, c'est à dire du secrétaire et du caissier. Jean-Claude Voumard est proposé comme secrétaire et Alain Spitznagel comme caissier. Tous deux sont élus à l'unanimité. Vient ensuite l'élection d'une commission technique de quatre membres qui, avec le président, le secrétaire et le caissier, formeront le comité complet. Sont élus à l'unanimité: Jean-Pierre Anthoine, Bernard Christin, Pierre Grandjean et Paul Koch. Ils se répartiront le travail en fonction de leurs compétences et de leur disponibilité. Une cinquième place est prévue au sein de cette commission pour un membre junior. Etant donné qu'un seul junior est présent et qu'il n'est pas encore tout à fait membre, cette place est laissée vacante jusqu'à la prochaine assemblée.

Nous avons ensuite le plaisir d'accueillir sept nouveaux membres. Il s'agit de Yves-André Baillods, Albert Gräub, René Hirschy, Claude Jeanneret et Jean Jenni comme actifs et Hubert Cattin, Jean-Louis Magnin et Olivier Perrenoud comme juniors. Nous leur souhaitons beaucoup de plaisir dans notre jeune section et comptons sur leur dévouement.

La cotisation 1974 est fixée à Fr. 25.— pour les membres actifs et passifs, et à Fr. 10.— pour les juniors.

En ce qui concerne les activités 1974 notre président nous propose ce qui suit: Amé-

nagement et entretien du local, participation au réseau de base, visites d'usines et de places d'armes, transmissions pour tiers, test des SE-103, etc.

Nous avons d'autre part l'intention de répondre aux invitations des chasseurs de sons, très actifs dans notre ville, afin de mieux connaître leurs activités et leurs problèmes. Cette année, aucun cours technique ou exercice de transmission n'est obligatoire, mais néanmoins vivement recommandé si l'on veut, comme le dit W. Aeschlimann, participer au grand gâteau des subventions de l'armée. Nous pensons également organiser une démonstration de transmission pour activer le recrutement et quelques exercices de transmission uniquement pour les membres juniors.

C'est au tour du secrétaire central Wolfgang Aeschlimann de prendre la parole pour nous transmettre les vœux du comité central. En passant, il se recommande pour que nous respections les délais fixés, afin de lui éviter un surcroît de travail.

Il est 21 h. 20 et notre président Fritz Zwygart lève la séance et paie la tournée.

Le président de la section Neuchâtel:  
*R. Muller*

Le secrétaire de la section Neuchâtel:  
*P. A. Prisy*

Le président de la section Chaux-de-Fonds:  
*F. Zwygart*

Le secrétaire de la section Chaux-de-Fonds:  
*J. C. Voumard*

### ● Section de Genève

Ulrich Zimmermann, ch. de la Caroline 26  
1213 Petit-Lancy  
P (022) 42 97 22 B (022) 92 34 33

### ● Section de Neuchâtel

René Müller, rue du Midi 46  
2504 Bienne  
P (032) 41 47 17

### ● Section Vaudoise

Case postale 514, 1002 Lausanne  
Claude Henriod, En Haut-Pierraz,  
Villa Pierrefleur, 1111 Echichens

Nos cordiales félicitations vont à notre camarade Claude Duruz qui au début de juillet a vaillamment franchi le seuil de la vie conjugale! Nous lui souhaitons, ainsi qu'à son épouse, beaucoup de succès et de bonheur dans leur nouvelle existence.

Afin de tenir (avec un certain retard) la promesse que nous avons formulée il y a deux mois au sein de cette rubrique, force nous est de remonter le cours du temps jusqu'au week-end des 11 et 12 mai de cette année, week-end qui a vu se dérouler l'exercice de clôture du cours technique R-902.

Ledit exercice avait pour thème la coordination des transports entre l'hôpital cantonal de Lausanne et l'aérodrome de la Blécherette où arrivaient des convois hélicoptérés de blessés alors que les centraux téléphoniques faisaient défaut. Comprenant quatre unités R-902, le réseau était constitué de deux stations terminales et d'une station relais.

Les montages du samedi s'étant effectués sous une froide pluie battante accompagnée d'un épais brouillard, il s'est trouvé que l'une des deux stations terminales avait son antenne dirigée à quelque 90° de la position normalement voulue (et ça marchait quand même tant bien que mal!); inutile de préciser que les servants de ladite station avaient jugé superflu de se munir d'une boussole!

Le dimanche matin par contre, favorisées sans doute par l'entraînement de la veille et par les chauds et resplendissants rayons du soleil, les liaisons étaient des meilleures. La mise en service d'un ensemble ETK s'étant avérée assez ardue, le réseau fonctionnait cependant à merveille lorsque fut donné à 11 heures l'ordre de repli des stations.

Malheureusement accidenté, notre camarade Jürg Lehner, organisateur et dispensateur apprécié du cours en question, n'a pu participer à ces journées que par l'intermédiaire d'un appareil SE-125, ce qui lui a toutefois permis de donner à ceux qui se trouvaient sur le terrain de fort judicieux conseils.

Grâce à la partie officielle mise à l'ordre du jour du dimanche matin, l'occasion fut donnée aux membres présents de faire la connaissance de personnalités issues de

la Protection civile, de l'Hôpital cantonal, des PTT et de la Presse romande.

Appel à tous!... en tant que groupement en pleine expansion, notre section procède présentement à la mise au concours d'un poste exceptionnel offrant à son titulaire de réelles perspectives d'avancement; il s'agit de celui d'inspecteur-adjoint des cours de morse. Tout intéressé est instamment prié de prendre contact avec le président qui fournira volontiers les renseignements complémentaires relatifs à cette fonction.

La prochaine séance de comité est fixée au mercredi 4 septembre 1974 à partir de 18 h. 30 au local de la section.

### Calendrier des manifestations

Trophée des Dents-du-Midi  
7 et 8 septembre 1974

Les amateurs sont priés de vouloir bien s'adresser au responsable, André Dugon, domicilié au chemin du Parc de la Rouvraie 6 à 1018 Lausanne, téléphone 43 85 18 ou 22 64 73. PE

## Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione (ASTT)

### ● Sezione Ticino

Cassella postale 100, 6501 Bellinzona  
Presidente: Bruno Allidi, 6518 Gorduno

### *Mutamenti nell'altro comando della nostra armata*

Il C. F. ha deciso diversi cambiamenti e ha accettato le dimissioni di alcuni ufficiali ringraziandoli per i servizi resi.

Dimissioni: Col. Div. Herald de Courten; Kurt Rickenmann; Ernst Wetter. Col. Brig. P. Burgunder, W. Scherrer, K. Haug, K. Bühner, R. Lavanchy, H. Mändli, R. Planche, E. Steiner, H. Küttel, K. Weber.

Promozioni a Col. Div. R. Bobillard, E. Stettler, J.-P. Gehri, F. Wermelinger, E. Wyler, P.-M. Halter, A. Moll. Col. Brig. H. R. Schild.

Per il 1. 1. 1975 a Comandante della div. mont. 9: Col. Div. Enrico Franchini.

### *Istruzione fuori servizio, serve?*

Negli ultimi tempi, in modo speciale, viene presa di mira la nostra armata. I soliti strilioni politici vorrebbero evitare le spese militari. Non vogliamo entrare nei dettagli controllando o criticando certe somme

spese più o meno bene. E facile capire che quella gente vuole vedere la Svizzera senza armata, per poi poter introdurre, con enorme facilità, le loro ideologie estremiste non adatte per la nostra popolazione.

Come ho avuto l'occasione di esprimermi precedentemente, spiegando i motivi, non esiste nessuna ragione per eliminare l'armata, pur essendo animato di pacifismo. Oggi abbiamo bisogno di una armata forte, moderna e soldati bene istruiti. Istruiti in modo tale da garantire l'efficacia dell'armata e poi per capire giustamente la necessità della stessa istruzione.

L'istruzione fuori servizio fa parte integrante dell'armata e serve oltre a tenere in esercizio abile il soldato, a una buona e sana preparazione spirituale e morale.

Le società fanno questo lavoro per completare l'istruzione quale non può essere impartita durante i periodi corti dei servizi militari. Cerchiamo però di educare civilmente le persone, el farne, se fosse necessario, un buon soldato e non solo un bersaglio per i fucili di chi vuol distruggere il nostro «giardino». baffo

## Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU)

### Mitteilungen des ZV

#### *Umfrage des Chefs Katastrophenhilfe*

Während des Monats Juni versandte ich an die Chefs der Funk- und Katastrophenhilfegruppen der Sektionen, nebst andern Unterlagen, Fragebogen mit der Bitte, diese mir bis zum 15. Juli 1974 ausgefüllt zu retournieren. Leider sind bis heute erst wenige dieser Fragebogen zurückgesandt worden. Ich wäre froh, in Kürze auch noch die restlichen Antworten zu erhalten.

Chef Katastrophenhilfe: R. Roth

### Wir merken uns Termine

#### *Sektion beider Basel:*

Uebermittlungsdienst ACS-Bergrennen  
am 31. August 1974

SE-222-Trainingskurs im Rahmen des Basisnetzes, September bis November

Fachtechnischer Kurs R-902 zusammen mit der Vereinigung Ftg-Of und -Uof am 11. und 13. November 1974

Uebermittlungsübung am 16. und 17. November 1974

#### **Sektion Bern:**

Uebermittlungsdienst an der Jungpontonierstaffette am 24. und 25. August 1974  
Uebermittlungsdienst am internationalen Bergrennen des ACS am Gurnigel vom 6. bis 8. September 1974  
Uebermittlungsdienst an der internationalen Veteranenregatta auf dem Wohlensee am 14. September 1974  
Jungmitglieder-Exkursion zur Besichtigung der Radiostation Schwarzenburg am 30. August 1974

#### **Sektion Biel-Bienne:**

Mitgliederversammlung am 7. August  
Uebermittlungsdienst am Automobilbergrennen St. Ursanne, 17. und 18. August  
Jurawanderung am 1. September 1974

#### **Sektion Lenzburg:**

Hock auf der Schafmatt am 24. und 25. August 1974  
Beginn des fachtechnischen Kurses SEE-222 im Basisnetz am 4. September  
Uebermittlungsdienst am Reinacher Waffenlauf, 22. September 1974

#### **Sektion Luzern:**

Uebermittlungsdienst an den Ruderweltmeisterschaften auf dem Rotsee vom 28. August bis 7. September 1974  
Uebermittlungsdienst am Habsburger Patrouillenlauf, 1. September 1974  
Kegelabend am 12. September 1974  
Teilnahme am Zürcher Nachtdistanzmarsch vom 7./8. September 1974

#### **Sektion Schaffhausen:**

Beginn fachtechnischer Kurs SE-222 am 13. August 1974  
Felddienstübung «Herbst», 26. Oktober  
Generalversammlung, 20. November 1974

#### **Sektion Thalwil:**

Basisnetz und fachtechnischer Kurs SE-222 ab 4. September 1974

#### **Sektion Thun:**

Bau der Kabelleitungen F-20 für die Schützen-Weltmeisterschaften, 10. und 17. August 1974  
Uebermittlungsdienst am Thuner Seefest, 17. evtl. 24. August 1974  
Felddienstübung «Speiche» 21. und 22. September 1974  
Uebermittlungsdienst an den bernischen Feldweibelwettkämpfen vom 26. und 27. Oktober 1974

#### **Sektion Thurgau:**

Trainingskurs SE-222 und Basisnetz im September und Oktober 1974  
Uebermittlungsdienst am Dreikampf des UOV Kreuzlingen, 7. September 1974

#### **Sektion Uri/Altdorf:**

Familienausflug Eggbergen-Biel am 25. August 1974

Skore-Orientierungslauf, 7. September  
Uebermittlungsdienst am 30. Altdorfer Waffenlauf, 12. und 13. Oktober 1974

#### **Sektion Zürcher Oberland/Uster:**

Fachtechnischer Kurs über Wellenausbreitung, Sprechfunkregeln, Karte, Kompass und Gerätekenntnisse im September 1974

#### **Sektion Zürich:**

Uebermittlungsdienst für die Zürcher Wehrsporttage, 17. und 18. August 1974  
Uebermittlungsdienst Nationale Tennismeisterschaften in Bassersdorf am 8. und 9. August 1974  
Uebermittlungsdienst Pferderennen in Dielsdorf am 25. August und 1. September 1974  
Veteranentreffen in der Waldhütte von Opfikon am 30. August 1974

### **Sektionen berichten**

#### **● Sektion Glarus**

##### *Zweiteiliger fachtechnischer Kurs Kartenlehre und Starkstrombefehl*

An drei Abenden und an einem Samstag nachmittag wurde unser fachtechnischer Kurs abgehalten. Anwesend waren sechs Aktiv-, ein Passiv- und ein Jungmitglied, die alle mit grossem Einsatz und beinahe lückenlos den ganzen Kurs besuchten. Sepp Boos leitete den Kursteil Kartenlehre. Am ersten Abend befassten wir uns mit dem Durcharbeiten der ersten drei Teile des programmierten Lehrganges. Am 2. Abend wurde noch der vierte Teil studiert, anschliessend noch mit Kompass und Karte gearbeitet. Wir lernten Begriffe kennen wie Vorwärts- und Rückwärts-Einschneideverfahren, wir machten Azimutübertragungen ins Gelände und übertrugen einen Punkt vom Gelände in die Karte.

Mit dem Thema Starkstrombefehl befasste sich am dritten Kursabend Karl Fischli. Als Kursunterlage diente das Reglement «Starkstrombefehl» und die Tonbildschau der AUEM. Am vierten Kurstag fuhren wir mit Autos ins Riet, wo uns Kari einige gesalzene Probleme aufgab. Wo verlegen wir Telefonleitungen über Bahnkörper, Autobahn und Linth, wie heisst diese oder jene Leitung? Grad alle Antworten konnten nicht honoriert werden.

Die Kursdaten waren 12., 14., 19. und 22. Juni 1974, alle Teilnehmer zeigten grosses Interesse und arbeiteten wirklich vorbildlich. Dafür sei ihnen bestens gedankt. Danken möchte ich aber auch den beiden Kursleitern für die grosse Vorbereitungsarbeit und die interessanten Ausführungen. Damit ist unser zweiter fachtechnischer Kurs abgeschlossen. Es folgt nun ein ausgedehnter Sommerschlaf. pm

#### **● Sektion Lenzburg**

##### *Felddienstübung 1974*

Nicht weniger als 14 Kameradinnen und Kameraden der Sektion Lenzburg halfen mit, die diesjährige Felddienstübung über die Bühne zu bringen. Schade, dass die Sektion Baden, die eigentlich hätte mitmachen können, keine Vertreter delegieren konnte. Nun, die Übung ist trotzdem gelaufen; es gab zwar für unsere Leute recht viel Arbeit, wenn man bedenkt, dass von Schlafen nicht die Rede sein konnte. Erzählen wir der Reihe nach. Bereits im Januar wurden wir angefragt, ob wir für die am 22. und 23. Juni 1974 stattfindende Schweiz. Motorwehrsportkonkurrenz die Uebermittlung übernehmen könnten. Nach Abklärung des Material- und Personaleinsatzes sowie der Aufgaben, die wir zu erfüllen hatten, zeigte es sich, dass die Anforderungen fast einer regionalen Felddienstübung würdig waren. So haben wir eingesetzt: 1 Telephonzentrale 64 mit 11 internen und 6 externen Anschlüssen, 15 SE-125, 16 SE-206, wovon 8 eingebaut in Jeeps, 1 SE-407-206 als automatische Relais- u. Transitstation. Bereits am Freitag nachmittag bogen Willy Keller und der Übungsleiter H. P. Imfeld die externen; von der PTT geschalteten Telefonverbindungen zurecht. Dass dabei ganz raffinierte Schaltungen vorgenommen wurden, erstaunt bei der guten Sachkenntnis von Willy Keller niemand (übrigens: die diversen Hauszentralen stehen alle noch). Am Freitagabend fassten wir das Telefonmaterial im AMP Othmarsingen, um dann in der Mehrzweckhalle Lenzburg mit den Installationen zu beginnen. Am Samstagmorgen um 8 Uhr trat dann die Sektion in Uniform an, nahm die Befehlsausgabe entgegen und etablierte sich mit den diversen Funkstationen in der näheren und weiteren Umgebung. Im Schiessplatz Gehren war eine 2 km lange Telefonleitung zu bauen, welche ihre Tücken hatte, fiel doch Willy Keller der Länge nach in den zwar wenig Wasser führenden Gehrenbach. An der hochsommerlichen Sonne trocknete er jedoch schnell wieder. Die Telefonanlage und die Funkstationen SE-125 arbeiteten einwandfrei. Störungen zeigte die SE-407, wo der Sender-Empfänger auf einzelnen Quarzen nicht abgestimmt werden konnte und auch bald das Zeitliche segnete. Zum Glück arbeitete der «Fastkonstrukteur» der SE-407/206 die Kiste zu einem doch noch brauchbaren Instrument um. Auch einige Speisegeräte zu den SE-206 gingen defekt; Ersatz war jedoch vorhanden. Die Felddienstübung wurde von Wm Breitenmoser aus Altstätten SG inspiert. Wie wir feststellen konnten, war er mit unserer Arbeit zufrieden. Am Sonntagmorgen wurde in Rekordzeit das Material geparkt und zurückgeschoben und die Telefonleitungen demontiert. Rechtzeitig zum Mittagessen waren alle wieder zuhause. Der Übungsleiter möchte nochmals für die tatkräftige Mithilfe recht herzlich danken.



## ● Sektion Luzern

### *Sektionsausflug in den Jura*

Am 9. Juni konnte endlich unser Sektionsausflug durchgeführt werden. Vorgesehen war dieser auf letztes Jahr, doch konnte er wegen Terminschwierigkeiten nicht durchgeführt werden. Etwas über 30 Personen, Nelly nicht mitgezählt, sammelten sich am Bahnhof Luzern. Da das Wetter nicht ausgesprochen schlecht war, wagten wir trotzdem den Schritt. Alles hatte sich mit Schirm, Charme und Regenschirm eingedeckt. Durch das Entlebuch lachte sogar zeitweise die Sonne. Doch die Bieler meinten es nicht gerade gut mit uns, denn sie liessen bereits in Brugg die ersten Regentropfen fallen. Bei strömendem Regen wechselten wir von der SBB auf den Car. In Twann verlangte Nelly bzw. ihre Meisterin stürmisch nach einem Kaffee, und wir anderen fügten uns noch so gerne diesem Wunsch. Auf der Weiterfahrt zum Chasseral wurde das Wetter wieder zusehends besser und wir konnten sogar hie und da einen Blick in die Alpen werfen. Ueber St. Immer, La Chaux-de-Fonds, Le Locle erreichten wir bei Sonnenschein Le Cerneux-Péquignot. Das Mittagessen im Hotel du Moulin war reichlich und gut. Zuerst sah es aber gar nicht darnach aus. Beim Kaffee mit uns teilten wir fest, dass der Besitzer, Herr Karlen, aus Kriens stammt. Nach dem Mittagessen fuhren wir zum Lac de Brenets, um uns für eine Bootsfahrt einzuschiffen. Von den Doubs-Wasserfällen waren wir alle etwas enttäuscht, denn jedermann hatte mehr erwartet. Uebrigens, die Boote, die noch weiter Doubs aufwärts fuhren, kamen vom Landungssteg aus Frankreich. Unsere Boote durften auch gegen gutes Geld diese Strecke nicht befahren, denn weiter oben verlässt die Schweizergrenze die Doubsmitte. Während der Bootsfahrt hatten wir zum zweitenmal wieder etwas Regen. Hierauf führte uns der Car nur noch bis Col-des-Roches. Von dort ging die Rückreise mit der Bahn über Le Locle, La Chaux-de-Fonds, Neuenburg und Bern zurück nach Luzern. Das Wetter hat mehr gehalten, als es versprochen hatte. Wenn man es geschickt anstellte, ist man ohne Regenschirm ausgekommen.

e.e

## ● Sektion Solothurn

### *Minigolf-Party*

19 Mitglieder mit ihren Angehörigen trafen sich an einem herrlichen Juli-Abend zum gemeinsamen Minigolf-Wettkampf. Nach zum Teil heissem Beginn bei diversen Spielern begann sich ein spannender Kampf anzubahnen. Mit viel Humor, aber auch mit grossem Eifer hüpfte man von Bahn zu Bahn. Trotz grösster Präzision wollte bei manchem das verflixte Bällchen einfach nicht ins Ziel. Nach rund zwei Stunden aber war der grosse Kampf beendet. Da wir ohnehin schon auf dem Lande waren, suchten wir ein Ersatz-

Stammlokal, das wir dann in Obergerlafingen auch fanden. Unter grosser Anstrengung und unter Mithilfe von EVULER rechnete der Berichtersteller die Punkte zusammen und rangierte. Die Spannung stieg... Als Sieger mit 49 Punkten wurde Heinz Büttiker ausgerufen. Der Präsident wurde zweiter, er hat also sein Debakel von der Felddienstübung wieder wettgemacht. Die «lederne Plakette» erhielt für den letzten Rang die Freundin des Siegers. Auch ihr ein dreifaches Hurra!

## ● Sektion Thalwil

### *Orientierungsfahrtwanderung*

Dass auch bei strömendem Regen eine einwandfreie Funkverbindung möglich ist, wurde am 29. Juni von über 20 Teilnehmern bestätigt. Obwohl der in der Einladung erwähnte Fussmarsch noch weiteren Interessenten den Mut zur Teilnahme genommen hat? Wie üblich erreichten dank der Organisation von TLH auch dieses Jahr wieder alle Teams mehr oder weniger trocken das Ziel. Nachdem bereits unterwegs eine Aufgabe mittels Luftpistole und kleinen Kugeln zu lösen war, wurde hier zur Aufrundung der Punktzahlen noch ein Wertschiessen auf die neun Aufrechten durchgeführt. Dass dabei kein Fell umgekehrt wurde, ist nur der raschen Reaktion von Richi zu verdanken, welcher nur mit Mühe verhindern konnte, dass sein Riesenhund eine Kegelkugel samt Ueli verschluckte. Beim anschliessenden gediegenen Nachtessen wurde vom Organisator folgende Rangliste verlesen: 1. Schlenker; 2. Lieberherr-Künzler; 3. Schlatter-Schlegel; 4. Brodt; 5. Rüetschi-Kocherhans; 6. Kündig; 7. Stadelmann; 8. Weber (aus stimenzählerischen Gründen vorzeitig abgebrochen). Hoffen wir, dass das nächste Mal wieder das traditionell gute Wetter unsere OWF begleiten wird.

bit

## ● Sektion Thun

### *Jungmitglieder-Orientierungslauf*

Am Sonntag, den 30. Juni 1974, fand erstmals ein Orientierungslauf für die Jungmitglieder statt. Organisiert wurde er von Heinz Uhlmann und Hanspeter Vetsch. Grundlage zum Orientieren: Unsere «Do it yourself-Karten», wobei es nach den Aussagen der Teilnehmer mit dem Bettverlauf des Glütschbachs so sei wie im Fernsehen mit den Angaben über Lotto und Toto: «Wie immer ohne Gewähr!» Zum Messen der Entfernungen und zum Uebertragen der Koordinatenangaben diente 4-mm-Papier. Das hatte den Vorteil, dass man es nicht wie gewisse Universal-Spezial-Plastik-OL-Masstäbe verkehrt ablesen konnte. Wer's nicht glaubte, musste halt Umwege laufen! Nun, dank den treffenden Durchsagen der Funkleitstelle trafen dann doch alle Gruppen bei der Guntelsey ein. Der Durst konnte übrigens gratis gelöscht werden. Besten Dank, Frau

Vetsch! Nach einem kleinen Waldspaziergang erreichten wir wieder unseren Velopark beim Schulhaus Allmendingen.

Am Nachmittag trafen wir uns in der Uof-Kantine der Kaserne Thun, die uns vom Waffenplatzkommando freundlicherweise zur Verfügung gestellt worden war. Jede Gruppe hatte eine Funkerkennungsliste und eine Verschleierungsliste zu verfassen. Das ist gar nicht so einfach, besonders, wenn man es zum erstenmal macht.

Nun fuhren wir alle umweltfreundlich mit dem Velo zum jeweiligen ersten Posten. Es galt, die im Kuvert gefundenen Meldungen und Befehle zu verschleiern und anschliessend zu übermitteln. Es musste daneben versucht werden, möglichst viele Meldungen der andern Gruppen aufzufangen und zu entschleiern. Das dies gar nicht so einfach war, bewiesen Meldungen wie «Die Sonne bäckt Kuchen» und «Sollen wir den See austrinken?» Beim zweiten Posten erfuhren wir dann nebst den zu übermittelnden Meldungen auch die Lage des Ziels, das in äusserst sportlicher Weise erst nach Erklimmen eines unmässigen Stützes zu erreichen gewesen wäre. Wegen der fortgeschrittenen Zeit durften wir auf dieses Zusatztraining verzichten und trafen uns in der Funkbude zu einem gemütlichen Höck.

ASO

## ● Sektion Thurgau

### *Fachtechnischer Kurs*

Am 22. und 23. Juni 1974 führte unsere Sektion den fachtechnischen Kurs über die Grundlagen der Uebermittlung und über Sprechfunk durch, der speziell für Jungmitglieder gedacht war. Für diesen Kurs wurden auch die Morsekurssteilnehmer aus dem Kanton Thurgau, die in Sankt Gallen den Kurs absolvieren, eingeladen. Die Adressen wurden unserer Sektion in verdankenswerter Weis vom Kursleiter, Kamerad Hämmerli (Uzwil) zur Verfügung gestellt. 15 Aktiv- und vier Jungmitglieder der Sektion sowie sieben Teilnehmer des Morsekurses sammelten sich am Samstagmorgen um 8.30 Uhr beim Zeughaus in Frauenfeld. Anschliessend wurde nach der Obdachlosen-Hilfsstelle der Kantonsschule Frauenfeld disloziert. Nach Bezug der Unterkunft Theorie über die Grundlagen der Uebermittlung und ein erster Versuch im Gelände bis zum Mittagessen. Am Nachmittag wurde der Kurs in zwei Gruppen aufgeteilt. Die Aktivmitglieder testeten die abgeänderten SE-103, die Jungmitglieder, ausgerüstet mit SE-125, begaben sich ins Gelände. Um 20 Uhr gemeinsames Nachtessen und anschliessend wurden noch alte Erinnerungen aufgefrischt. Am Sonntagvormittag hatten die Aktiven einen Patrouillenlauf mit Karte und Kompass zu absolvieren. 5 Patrouillen zu zwei Mann, ausgerüstet mit SE-103, hatten verschiedene Posten anzulaufen. Es zeigte sich, dass die SE-103 gar nicht so schlecht sind, waren doch Verbindungen auf 5 km möglich und

auch noch gut verständlich. Die Jungmitglieder hatten mit SE-125 eine Uebung nach einem Drehbuch zu absolvieren. Um 12 Uhr konnten die Teilnehmer nach Hause entlassen werden. Den beiden Kursleiter Kurt Kaufmann und Paul Dütchler sei für die sehr gute Vorbereitung und Leitung des Kurses der beste Dank ausgesprochen. Allen Kursteilnehmern sei für die geleistete Arbeit bestens gedankt.

#### *Schlauchbootfahrt*

Anfangs 1974 wurden wir vom UOV Frauenfeld angefragt, ob wir bereit wären, an einer Schlauchbootfahrt teilzunehmen. An der Generalversammlung wurde der Antrag des Vorstandes einstimmig angenommen. Am 30. Juni 1974 war es dann so weit. 10 Kameraden unserer Sektion besammelten sich um 7 Uhr bei der Kaserne Frauenfeld und harrten der Dinge, die da kommen sollten. Nach einer kurzen Begrüssung durch den Präsidenten des UOV wurde das Wort dem Übungsleiter zur Theorie über Sicherheitsvorschriften erteilt. Anschliessend Verlad der Boote und Transport an die Murg. Vor dem Wassern mussten die Boote aufgepumpt und die Schwimmwesten angezogen werden. Die total 32 Mann (UOV, EVU und Militärsanitätsverein) wurden auf die 3 Schlauchboote verteilt und jedes Boot mit Funk

(SE-125) ausgerüstet. Um 8 Uhr wurde das erste Boot zu Wasser gelassen, die andern zwei Boote folgten im Abstand von fünf Minuten, wobei das Wassern mit Funk kommandiert wurde. Die Bedingungen für eine gute Fahrt war vorhanden, denn das Wetter war ideal und der Wasserstand war mehr als gut. Nach kurzer Zeit wurde die Thur erreicht und in flotter Fahrt wurde das erste Teilziel erreicht. Im Raume Gütighausen fand eine sanitätsdienstliche Uebung statt. Vor Andelfingen wurde zum zweiten Male an Land gegangen, um Flüssigkeit für den Verpflegungshalt in Alten in die Boote zu laden. Nach einer ausgedehnten Mittagspause wurde dann das letzte Teilstück in Angriff genommen. Gegen 14.30 Uhr wurde das Endziel Rüdlingen erreicht. Verlad der Boote und Rücktransport nach Frauenfeld, anschliessend Parkdienst und gegen 17 Uhr Entlassung der Teilnehmer.

Länge der Fahrt etwa 30 km, wobei die Flüsse Murg, Thur und der Rhein befahren wurden. Sollte im Jahre 1975 wiederum eine solche Fahrt stattfinden, so werden wir gerne wieder dabei sein, aber eine grössere Beteiligung wäre dann wünschenswert. Diejenigen Kameraden, welche dabei waren, werden sicher noch lange an die gemütlichen Stunden denken.

br

irgend ein Nachzügler mit komischen Wünschen.

Alle denen, die zurzeit in den Ferien weilen oder sie gar noch vor sich haben, wünscht sonnige Tage der Hüttewart

#### ● Sektion Bern

Postfach 1372, 3001 Bern

Kilian Roth, Beethovenstrasse 26

3073 Gümliigen

P (031) 25 29 60 G (031) 67 36 10

Kommende Anlässe. Für das Feuerwerk auf dem Gurten vom 1. August, an welchem der EVU Bern den Uebermittlungsdienst organisiert, haben sich genügend Mitglieder angemeldet. Am Samstag, den 24. August, findet in Saanen ein Autoslalom statt, welcher vom ACS Bern organisiert wird. Möglicherweise wird der EVU Bern mit dem Uebermittlungsdienst beauftragt. Für die Teilnahme an diesem Anlass können noch Anmeldungen entgegen genommen werden. Wie jedes Jahr führt der Pontonierfahrverein Bern im August eine Jungpontonier-Stafette durch. Für das Wochenende vom 24. und 25. August suchen wir deshalb zur Betreuung des Uebermittlungsdienstes eine Anzahl von EVU-Mitgliedern. Dieser Anlass eignet sich besonders gut für Jungmitglieder. Ueber das verlängerte Wochenende vom 6. bis 8. September wird das Internationale Bergrennen am Gurnigel ausgetragen. Wie alle Jahre wird der EVU Bern mit dem Grossaufmarsch von Mitgliedern die Uebermittlungseinrichtungen erstellen und betreiben. Entgegen den Erwartungen des technischen Leiters sind im Zeitpunkt der Niederschrift dieser Zeilen noch eine grosse Anzahl Plätze frei. Anmeldungen werden nach folgenden Prioritäten berücksichtigt:

Massgebend ist die Reihenfolge der eingetroffenen Anmeldungen. Uebersteigt die Anzahl Anmeldungen die Höhe des EVU-Kontingentes (immerhin etwa 25 bis 30 Mann) erhalten die Aktivmitglieder vor den Jungmitgliedern den Vorzug. Anmeldeschluss: 25. August 1974, 18.00 Uhr (bis am 10. Juli haben sich 7 Aktiv- und 5 Jungmitglieder angemeldet). Für die internationale Veteranen-Regatta auf dem Wohlensee vom 14. September haben sich bereits genügend Mitglieder angemeldet. Simultanübersetzungsanlagen sind im August keine zu erstellen. Für den September können noch Anmeldungen für folgende Daten entgegengenommen werden: 3., 7., 14. und 29. September. Für alle Anlässe im August und September sind Anmeldungen in schriftlicher Form an die offizielle Sektionsadresse erbeten.

HZ

Jungmitglieder. Es gehört schon bald zur Tradition, dass wir von Zeit zu Zeit in diesem Sektor sehr erfreuliche Mitteilungen machen können. Wenn unser technischer Leiter manchmal auch Schwierigkeiten hat, für die verschiedenen Anlässe genügend Teilnehmer zusammenzubringen, so dürfen

## Sektionsmitteilungen

#### ● Sektion Aarau

Rudolf Wasen, Lärchenweg 12, 5033 Buchs  
Telephon Funklokal an Mittwohabenden:  
(064) 22 68 45

#### ● Sektion Appenzell

Josef Manser, Unterrainstrasse 37  
9050 Appenzell

#### ● Sektion Baden

Peter Knecht, Täferstrasse 21  
5513 Dättwil

#### ● Sektion beider Basel

Walter Wiesner, Spalentorweg 45  
4000 Basel

Ferienzeit — Sure Gurggezyt! Auch bei uns geht es in dieser Richtung nicht viel besser. Wenn auch der Betrieb im Pi-Haus nicht ruht, so fehlen doch immer und immer wieder sonst wöchentlich gesehene Gesichter. Im Augenblick gilt es noch einmal zu wiederholen:

31. August 1974: ACS-Bergrennen (Abfahrt ab Basel entweder um 14 Uhr für die Vorequipe oder für den Rest 18 Uhr, jeweils ab Pi-Haus). Beim Schreiben dieser Zeilen sind noch knapp anderthalb Plätze zu vergeben. Es gilt das System: Wer zuerst kommt, mahlt zuerst.

September bis November: SE-222-Kurs mit Basisnetz. Alle hoffen, dass bis zu diesem Zeitpunkt jegliche Schwierigkeiten überwunden sein werden. Auf jeden Fall ist das Material bestellt, so dass gar keine andere Möglichkeit besteht. Also gilt es heute schon, jeweils den Mittwohabend für den EVU zu reservieren. Ernst möchte nicht immer ganz allein das Pi-Haus hüten.

11. und 13. November 1974: Kurs R-902 MK 5/4 in Zusammenarbeit mit den Feldtelegraphlern. Der Kurs findet in der Zentrale Muttentz (nicht an der Zwingerstrasse) statt und beginnt voraussichtlich jeweils schon um 19 Uhr, damit wir mit zwei Kursabenden auskommen.

16. und 17. November 1974: Uebermittlungsübung im Sektionsrahmen unter Einsatz der R-902 und den bisher bekannten Mitteln.

Auch diese Daten bitte schon heute freihalten. Wir werden uns schon irgend etwas einfallen lassen, dass sich ein Mitmachen gelohnt haben wird.

Damit wären wir mit unserem Programm 1974 schon wieder am Ende des Jahres angelangt. Dabei kommt es dem Hüttewart vor, er hätte erst vor kurzer Zeit seine Schwierigkeiten mit der Jahreszahl 1974 überwunden gehabt.

Weitere Anlässe sind, bis heute zumindest, keine in Sicht. Aber auch hier möchte ich mich nicht unbedingt festlegen, dass nicht mehr gerüttelt werden kann. In den letzten Jahren kam bekanntlich immer noch

daus sicherlich keine Rückschlüsse gezogen werden. Eines ist sicher, unsere Sektion floriert, nicht nur mit einem reichhaltigen und abwechslungsreichen Programm, sondern auch in Sachen Werbung. Können wir doch heute auf einen schönen Erfolg zurückblicken und unserer «viel kritisierten» Jugend ein besonderes Kränzchen winden. 33 Jugendliche interessierten sich für unsere Belange und haben als Jungmitglieder den Beitritt zur Sektion Bern gegeben. Wir heissen sie alle in unseren Reihen recht herzlich willkommen: Adrian Andrist, Beat Baur, Hans-Rudolf Balli, Roland Baroz, Ulrich Berger, André Blauner, Jürg Bleuer, Pierre Braunschweig, Fritz Christen, Urs Christen, Walter Danz, Arnold Diemi, Fredi Fruttschi, Urs Grütter, Kurt Iseli, Thomas Irlet, Marcel Kilchherr, Rolf Lauber, Michael von Mandach, Christian Nussbaum, Ueli Nydegger, Roland Ottiger, Markus Rauchstein, Nino Rageth, Hansruedi Rohrbach, Martin Ryser, Beat Stämpfli, Niklaus von Steiger, Viktor Stöckli, Hanspeter Stucki, André Wenger, Reto Wittwer, Reto Zellweger.

Jungmitglieder-Ausflug: Besichtigung der Radiostation Schwarzenburg, 30. August 1974. Treffpunkt: 18.30 Uhr bei der Barake. Anmeldungen bis 20. August 1974 an unser Postfach.

Kennedy-Marsch, Wien. Leider muss die Uebung abgeblasen werden. Erstens aus zeitlichen Gründen (Vorbereitung, Organisation) und zweitens, weil zu wenig Anmeldungen vorliegen. Der Vorstand hatte sich vorgestellt, mit einer Marschgruppe von mindestens 20 Personen an diesem Marsch teilzunehmen. Nun, wir werden mit den Organisatoren in Verbindung bleiben und die Frage der Teilnahme für 1975 erneut prüfen.

Schiess-Sektion. Letzte Gelegenheit, das Obligatorische zu schiessen: Samstag, 31. August 1974, 14 bis 17.30 Uhr, Schiessplatz Forst, Riedbach. am

#### ● Sektion Biel/Bienne

Postfach 855, 2501 Biel/Bienne  
Eduard Bläsi, Sandrainstrasse 11  
2503 Biel/Bienne 7

Unsere Anlässe im August:

Uebermittlungsdienst 1.-August-Feier. Auch am Geburtstag der Schweiz treten wir in Aktion und besorgen mit drei SE-125 ausgerüstet den Uebermittlungsdienst anlässlich des Feuerwerks auf dem Bielersee. Interessierte Jungmitglieder für diesen Einsatz melden sich beim Präsidenten, Telefon privat (032) 25 41 19.

Mitgliederversammlung. Unsere jährliche Mitgliederversammlung ist auf Mittwoch, den 7. August, festgesetzt worden. Lokal: Touring-Hotel de la Gare, Bahnhofstr. 54, Biel, 1. Stock, Schützenstube. Zeit: 20.15 Uhr. Ein persönliches Rundschreiben wird

zugestellt. Für Teilnehmer am Uebermittlungsdienst ist diese Versammlung obligatorisch.

Uebermittlungsdienst St. Ursanne. Diesen Uebermittlungsdienst brauchen wir nicht mehr vorzustellen, er spricht für sich. Bereits sind einige Anmeldungen eingetroffen; wir benötigen jedoch wiederum 35 Mann. Wer meldet sich? Anmeldungen und Auskünfte wie immer bei Henri Schori, Telefon 22 04 04, und Edi Bläsi, Telefon 25 41 19.

Voranzeige. Für Sonntag, den 1. September 1974, ist eine Jurawanderung vorgesehen. Unter dem Motto «Wer sucht, der findet» möchten wir einigen Mitgliedern die Möglichkeit geben, den «verlorenen» Funkstandort «Noire Combe» ohne Schnee und Nebel zu suchen. Michel und Georges, was meint ihr dazu? Dass zu einer Jurawanderung ein Picknick gehört, ist selbstverständlich. Herr Pellaud vom Invalidenverband wird uns auf dieser sommerlichen «Tour du Spitzberg» begleiten.

-eb press-

#### ● Sektion Glarus

Peter Meier, Bühli 11, 8755 Ennenda

In der Rubrik «Sektionen berichten» steht alles Wissenswerte über den zweiten fachtechnischen Kurs, den wir dieses Jahr organisierten. Den beiden Kursleitern Sepp Boos und Karl Fischli und den Teilnehmern möchte ich nochmals bestens danken.

Meine besten Wünsche gehen an alle, die im Moment ihre Ferien geniessen. Wir haben deshalb unser Tätigkeitsprogramm ebenfalls mit einer mehrwöchigen Pause «garniert». Ich möchte aber doch unsere weiteren Anlässe in Erinnerung rufen: Gegen Ende August ein weiteres Berg-Wochenende im Raum Mettmen-Kärpf mit unseren Kameraden aus Thalwil; der Besuch des Kriminalmuseums in Zürich, der von der Sektion Zürich vorbereitet wird, und der Besuch einer Felddienstübung. Selbstverständlich werden alle Sektionsmitglieder mit persönlichen Schreiben orientiert.

Die Neuorganisation der Katastrophenhilfe hat sich nicht unbedingt als Erfolg erwiesen, haben sich doch nur 12 Mitglieder gemeldet. Ich habe nun diese Liste zusammengestellt, allen Angemeldeten, dem kantonalen Amt für Zivilschutz, der Zeughausverwaltung und dem Polizeikommando von Glarus sowie den Obmännern der Rettungskolonnen die Blätter zugesandt. Diese Gruppe wird nur im Falle einer längeren Hilfeleistung eingesetzt (bei Wasser-, Feuer- oder Bergsturzkatstrophen).

Recht spät, aber nicht minder herzlich, gratuliere ich unsern Jungmitgliedern Jakob Freitag und Herbert Marti zu den mit gutem Erfolg bestandenen Lehrabschlussprüfungen. Während Köbi die RS bereits hinter sich gebracht hat, tummelt sich Herbert in Bülach und Umgebung. pm

#### ● Sektion Langenthal

Willy Morgenthaler, Industriestrasse 9  
4912 Aarwangen

#### ● Sektion Lenzburg

Hans-Peter Imfeld, Gartenstrasse 28  
4600 Olten  
P (062) 22 22 79

Wie bereits im letzten «Pionier» angekündigt, findet am 24. und 25. August der Hock auf der Schafmatt statt. Teilnahmeberechtigt sind alle jene, welche letztes Jahr am Kantonalen Schützenfest in Lenzburg mitgeholfen haben. Bitte die persönliche Einladung beachten und die Anmeldekarte zurücksenden.

Am 4. September beginnt der zweite Trainingskurs SE-222/KFF. Jeden Mittwochabend treffen wir uns in der Baracke und machen QSO. Es findet wiederum ein Wettbewerb statt. Letztes Mal haben wir den zweiten Rang belegt. Reicht es diesmal zum ersten?

Voranzeige: Der traditionelle Reinacher Militärwettmarsch findet am 22. September 1974 statt. Persönliche Einladung folgt. hpi

#### ● Sektion Luzern

Rudolf Karrer, Erlenring 19  
6020 Emmenbrücke

Voranzeige: 28. bis 31. August sowie 4. bis 7. September eventuell Einsatz an der Ruderweltmeisterschaft auf dem Rotsee.

1. September: Habsburger Patrouillenlauf.

12. September: Kegelabend.

7./8. September: Zürcher Nachtdistanzmarsch. e.e

#### ● Sektion Mittelrheintal

Paul Breitenmoser, Postfach 41  
9450 Altstätten

#### ● Sektion Olten

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

#### ● Sektion Schaffhausen

Postfach 486, 8201 Schaffhausen  
Karl Burkhalter, im Hägli, 8222 Beringen

Fachtechnischer Kurs Funk. Am Dienstag, 13. August, beginnen die fachtechnischen Kurse mit der Funkstation SE-222/KFF. Kursleiter ist Dieter Hösli. Besammlung für die erste Lektion: 19.00 Uhr im EVU-Lokal. «Wochenexpress» beachten.

Felddienstübung «Herbst». Am Samstag, den 26. Oktober, findet bekanntlich die Felddienstübung «Herbst» zusammen mit den Sektionen Thurgau und Winterthur, statt. Die Vorbereitungsarbeiten laufen bereits auf Hochtouren. Für diese Uebung werden noch Teilnehmer gesucht.

Generalversammlung 1974. Die diesjährige Generalversammlung findet am Mittwoch,

den 20. November 1974, 20 Uhr, im grossen Saal des Restaurants Stadion Schaffhausen statt. R

#### ● Sektion Solothurn

Rudolf Anhorn, obere Sternengasse 23  
4500 Solothurn

In den Ferienmonaten haben wir auf ein spezielles Programm verzichtet. Deshalb werden wir einen normalen Stamm durchführen. Wer Lust hat und nicht in die Ferien gefahren ist, trifft sich am Freitag, den 2. August 1974, ab 20 Uhr, im Stammlokal. Irgend etwas zum Plaudern oder sogar zu einem Jass wird es bestimmt kommen.

Die Sommer-Rekrutenschulen haben begannen. Auch aus unserer Sektion sind drei Jungmitglieder ins Tenü Grün eingekleidet worden. Paul Schneeberger, Heinz Wolan und Heinz Büttiker wünschen wir in Bülach viel Spass und wenig Unerfreuliches. Haltet den Kopf hoch, es geht alles vorbei!

Ebenfalls im Wehrkleid steckt unser technischer Leiter (und Fischer) Ueli Boss. Allerdings wird es dort einiges strenger sein als bei den Rekruten. Die OS ist normalerweise kein Kinderspiel. Wir freuen uns jetzt schon, Ende des Jahres einen jungen Leutnant in unserer Sektion zurück zu erwarten.

Für den September haben wir nochmals einen Leckerbissen aufgespart. Seit längerer Zeit sind wir im Besitze von eigenen Peilgeräten. Da viele unter uns ein solches Ding noch nie bedient haben, möchten wir versuchen, unter kundiger Leitung einen Peilkurs durchzuführen. Wir werden nichts unversucht lassen, für den folgenden Monat den geeigneten Mann zu finden. Nähere Angaben werden zu einem späteren Zeitpunkt auf dem Zirkularwege folgen. Suomi

#### ● Sektion St. Gallen

Postfach 414, 9001 St. Gallen

#### ● Sektion St.-Galler Oberland/Graubünden

Anton Ochsner, 7180 Disentis

#### ● Sektion Thun

Daniel Stucki, Föhrenweg 5, 3604 Thun  
P (033) 36 15 65

Das Thuner Seenachtsfest findet am 17. oder am 24. August statt. Im gleichen Rahmen wie früher werden wir den Uebermittlungsdienst übernehmen. Wir wären froh, wenn sich noch einige Kameradinnen und Kameraden als Funker zur Verfügung stellen könnten. Anmeldungen sind an Ulrich Flühmann oder Daniel Stucki zu richten. Es ist vorgesehen, dass wir am 10. und 17. August den Leitungsbau für die Weltmeisterschaft im Schiessen ausführen werden. Seid bitte bereit, um möglicherweise einem kurzfristigen Aufgebot folgen zu

können. Die technische Leitung übernimmt E. Grossniklaus.

In der letzten Zeit sind einige Jugendliche unserer Sektion als Jungmitglieder beigetreten. Wir heissen die Kameraden herzlich willkommen und hoffen, dass sie bei uns fröhliche und lehrreiche Stunden erleben können. stu

#### ● Sektion Thalwil

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen

Basisnetz und fachtechnischer Kurs SE-222. Vom 4. September an werden wir ein zweites Mal in diesem Jahr Gelegenheit haben, die SE-222/KFF in einem Repetitionskurs näher kennen zu lernen. Näheres im September-«Pionier». Im weiteren wird auch in diesem Herbst eine Felddienstübung stattfinden. Ich werde mich bemühen, das Datum rechtzeitig bekanntzugeben. bit

#### ● Sektion Thurgau

Franz Brunner, Haldenstrasse 3  
8280 Kreuzlingen

Mutationen. Auf den 1. Juli 1974 wurde unser Aktivmitglied Erich Bühlmann zum Gefreiten befördert. Wir gratulieren Erich zu dieser Beförderung recht herzlich.

Als neue Jungmitglieder können wir in der Sektion begrüßen: Reto Gaggia, Bischofszell, Markus Heuberger, Bischofszell, und Beat Hungerbühler, Hefenhofen-Amriswil. Die drei Kameraden haben bereits den fachtechnischen Kurs vom 22. und 23. Juni besucht. Wir heissen sie in unseren Reihen herzlich willkommen und hoffen, dass sie sich auch weiterhin aktiv am Sektionsgeschehen beteiligen werden.

Kasse. Der Kassier teilt mit, dass noch einige Jahresbeiträge ausstehend sind. Diese können noch bis zum 15. August 1974 auf unser Konto 85-4269 einbezahlt werden. Nach Ablauf dieser Frist wird der Beitrag per Nachnahme plus Spesen erhoben.

Voranzeige. In den Monaten September bis November Trainingskurs SE-222 im ganzen Kantonsgebiet. Bitte vormerken. Nähere Angaben folgen später.

Der UOV Kreuzlingen möchte unsere Dienste in Anspruch nehmen. Der UOV organisiert im Auftrage des Kantonalverbandes einen Dreikampf in der Umgebung von Kreuzlingen. Es kommen 10 SE-125 zum Einsatz für die Resultatübermittlung in das Rechnungsbüro. Datum: 7. September 1974 (Samstag). Tenü: Uniform. Der Präsident hat dem UOV Kreuzlingen die Zusage gegeben. Nähere Einzelheiten folgen mit Zirkular.

Der Präsident weilt vom 7. bis 24. August 1974 in den Ferien. In dieser Zeit wird keine Post erledigt. In dringenden Fällen wende man sich an den Vizepräsidenten Max Ita, Rathausgasse 11, 9320 Arbon oder an den Übungsleiter Kurt Kaufmann, Seestrasse 139, 8596 Münsterlingen. br

#### ● Sektion Toggenburg

Heinrich Güttinger, Schulhaus  
9657 Unterwasser

#### ● Sektion Uri/Altdorf

Franz Willi, Schützengasse 9, 6460 Altdorf

Nach den Sommerferien setzen wir unser Programm mit dem Familienausflug am 25. August fort. Diesmal führt die Wanderung von den Eggbergen über die Hüenderegg aufs Biel.

Am 7. September werden wir uns für einmal auf eine andere Art im Gelände tummeln und zwar mit der Durchführung eines Skore-OL. Es freut uns, dass ebenfalls unsere Zuger Kameraden daran teilnehmen werden.

Für beide Anlässe folgen in nächster Zeit separate Einladungen.

Während den Monaten September bis November nehmen wir nach längerem Unterbruch jeweils an einem Wochentagabend im Basisnetz mit einer SE-222 teil. Ueber diesen fachtechnischen Trainingskurs werden wir noch rechtzeitig orientieren.

An dieser Stelle möchten wir alle nochmals auf die Jahresmeisterschaft aufmerksam machen, bei der für die oben erwähnten Anlässe (exklusive Familienausflug) Punkte zu vergeben sind.

Aktivmitglied Walter Gerber absolviert zurzeit die Uebermittlungs-Offiziersschule in Bülach. Wir wünschen Walter einen recht guten Dienst.

Nach über 40 Dienstjahren bei der Firma Dätwyler AG in Altdorf trat Ehrenmitglied Fritz Wälti (ehemaliger Präsident) in den wohlverdienten Ruhestand. Wir wünschen Fritz in seiner weiteren Zukunft alles Gute.

#### ● Sektion Uzwil

Hans Gemperle, Neuhofstrasse 2a  
9240 Uzwil  
Postcheckkonto 90 - 13161

#### ● Sektion Winterthur

Jakob Maurer, Brühlbergstrasse 22  
8400 Winterthur

#### ● Sektion Zug

Xaver Grüter, Ringstrasse 9, 6340 Baar

#### ● Sektion Zürcher Oberland/Uster

Postfach 3, 8610 Niederuster  
Willy Berdux, Krämersackerstrasse 16  
8610 Uster 1

Das erste Halbjahr 1974 war für unsere Sektion ein voller Erfolg, konnten die Ziele vom Vorstand in jeder Hinsicht erfüllt werden, sei es der Besuch der Übungen oder die Mitgliederwerbung. Unser Mitgliederbestand hat sich verändert:



|                  | 8. 1. 1974 | 10. 7. 1974 |
|------------------|------------|-------------|
| Aktivmitglieder  | 18         | 19          |
| Jungmitglieder   | 1          | 25          |
| Veteranen        | 13         | 16          |
| Passivmitglieder | 30         | 26          |
| Total            | 62         | 86          |

Ein erfreuliches Resultat! Ich hoffe, dass unsere Mitglieder im zweiten Halbjahr ebenso positiv zur Sektion stehen!

Arbeitsprogramm zweites Halbjahr: Basisnetz vermutlich in neuer Form im September bis November. KW-Amateurbetrieb bis September jeden Mittwochabend und ab Basisnetz-Beginn jeden Dienstag nach Absprache mit dem Sendeleiter KW. Im September findet für Jung- und Aktivmitglieder ein fachtechnischer Kurs über Wellenausbreitung, Sprechfunkregeln, Karte-Kompass und Gerätekenntnisse statt. Als weiterer Höhepunkt Besuch des TV-Zentrums in Seebach, Umbauaktion SE-103 und noch vieles mehr.

Die Kegelabende fallen wegen mangelnder Beteiligung aus.

Habt ihr den Mitgliederbeitrag schon bezahlt? Der Kassier braucht das Geld dringend.

Juli und August EVU Uster Betriebsferien. Der Vorstand wünscht allen erholsame Ferien, damit im September mit frischem Elan die Sektionstätigkeit aufgenommen werden kann. Bx

#### ● Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Postfach 2136, 8708 Männedorf  
Hansjörg Spring, alte Landstrasse 260  
8708 Männedorf  
(01) 920 00 55

Bravo! Familie Bachofen hat Nachwuchs erhalten. Wir gratulieren herzlich!

Bravo! Die Uebermittlungsnetze am Rapperswiler Altstadt- und Seenachtsfest haben bis ins letzte Detail funktioniert. Ein ausführlicher Bericht wird erst später folgen; vorerst will ich es mit meinem besten Dank an alle Mitarbeiter bewenden lassen. sp

#### ● Sektion Zürich

Postfach 876, 8022 Zürich  
Rolf Breitschmid, Sonnenbergstrasse 22  
8600 Dübendorf

Als Aktivmitglied ist Armando Fellingner aus Zollikon unserer Sektion beigetreten. Wir heissen ihn an dieser Stelle recht herzlich willkommen. Seiner Mitgliederkategorie ist er ja bereits gerecht geworden, hat er doch schon aktiv an einigen Veranstaltungen der Sektion teilgenommen.

Und gleich noch etwas Erfreuliches. Die Zahlungsmoral unserer Mitglieder hat sich gegenüber den letzten Jahren entscheidend gebessert. Es mussten etwa 25 Prozent weniger Nachnahmen versandt werden als im vergangenen Jahr. Ebenso sind weniger Nachnahmen unbezahlt zurückge-

kommen. Wir hoffen, dass sich die noch säumigen fünf Mitglieder dazu aufrufen können, den bescheidenen Jahresbeitrag von Fr. 32.— einzuzahlen.

Im Sendelokal herrscht am Mittwochabend noch Ferienstimmung mit dem Schwerkewicht auf Gemütlichkeit. Die Basisnetzstation schweigt noch bis und mit 14. August. Doch nach den Ferien ist nicht nur am Mittwochabend Betrieb, denn ein reichhaltiges Programm erwartet uns: Am 17. und 18. August der Uebermittlungsdienst für die Zürcher Wehrsporttage. Es gelangen SE-125 zum Einsatz und am Sonntag wird ausserdem noch eine Fernschreiber-Verbindung mit T-100 betrieben. Die Leitung von der Dreiwiese zur Eisbahn Dolder wird bereits am Samstagmorgen erstellt. Hans Bättig erwartet noch zahlreiche Anmeldungen von Funkern, Telexisten und Leitungsbauern.

Am 8. und 9. August, jeweils abends, erstellen wir bereits die Leitungen mit F-20 für die Nationalen Tennismeisterschaften in Bassersdorf. Das wäre doch einmal ein Ersatz für den Vita-Parcours in dieser Woche! Die auch für uns bereits traditionellen Pferderennen in Dielsdorf finden am 25. August und am 1. September (jeweils am Sonntagnachmittag) statt. Dazu benötigen wir acht Mitglieder für die Uebermittlung mit SE-125. Wie immer zwei attraktive Ereignisse, deshalb ist eine baldige Anmeldung erforderlich. Für alle diese Anlässe kann man sich am Mittwochabend im Sendelokal anmelden (Teilnehmerlisten am Anschlagbrett oder Telefon 27 42 00). Für die Wehrsporttage nimmt Hans Bättig direkt Anmeldungen entgegen und gibt Auskünfte.

Und nun eine Spezialität für unsere Veteranen. Auch dieses Jahr findet wieder das Veteranentreffen in der Waldhütte Opfikon statt, diesmal jedoch an einem Freitagabend, nämlich am 30. August, ab 17 Uhr oder später. Bei meisten kennen ja den Ort, für die andern ist die Zufahrt ab Kirche Opfikon jaloniert. Eine Anmeldung ist nicht nötig, wir hoffen aber auf eine rege Teilnahme an diesem kameradschaftlichen

Anlass. Für Fussgänger, die keine Mitfahrmöglichkeit haben, organisiert der Präsident Rolf Breitschmid einen Transport. Anfragen oder auch Meldungen von freien Autoplatzen nimmt er gerne telephonisch entgegen. Seine neue Nummer: 820 92 58.

Die Veranstaltungen im September und Oktober werden wir im nächsten «Pionier» vorstellen, doch sollten die Mitglieder bereits jetzt in der Agenda neben dem 26. Oktober «EVU Zürich» eintragen. Was soll denn dann wichtiges stattfinden? Ich möchte sie noch etwas auf ihrem Gwunder sitzen lassen und werde das Geheimnis erst im September preisgeben.

Ueber die Reise nach Norddeich-Radio werden wir im demnächst erscheinenden «Markant» genau orientieren.

Da die Peilübung vom 13. Juli bereits in die Ferienzeit fiel, war die Teilnehmerzahl nicht sehr gross, aber trotzdem war der erste Platz hart umkämpft und die zum Teil kniffligen Postenaufgaben wurden mit viel Eifer gelöst. Eine Gruppe musste auch erfahren, dass wertvolle Punkte verloren gehen können, wenn man unterwegs eifrig über das Geschäft diskutiert, statt die Gegend gut zu beobachten. Trotz des drückend heissen Wetters wurden aber die Peilaufgaben hervorragend gelöst und alle Notkuverts kamen ungeöffnet zurück. Dass auch die weiblichen Familienangehörigen ihren Platz im EVU haben, hat diese Peilübung wieder einmal gezeigt, halfen doch Susi Meier und Rägi Brogle eifrig bei der Lösung der Postenaufgaben und diese von Werni Meier angeführte Dreiergruppe errang denn auch den ersten Platz. Allerdings äusserst knapp, nur mit einem Punkt Vorsprung auf die beiden nächsten Gruppen. Die Gratulation gilt jedoch allen Teilnehmern, denn Gewinnen war nur Nebensache, wichtig war, dass alle den Plausch hatten.

Vergesst also den Stamm am Mittwochabend im Sendelokal Gessnerallee nicht. Das ausführliche Tätigkeitsprogramm ist dort wie immer angeschlagen, und soeben ist auch der Kühlschrank wieder aufgefüllt worden... WB

## Aus dem Eidg. Militärdepartement

Die Staatsrechnung der Eidgenossenschaft für 1973 zeigt, dass der Anteil Militärausgaben an den gesamten Bundesausgaben weiterhin zurückgegangen ist (von 21 % 1972 auf 20 % 1973). Die Finanzrechnung 1973 belegt aber auch nicht zu verachtende Reineinnahmen des Militärdepartementes in der Höhe von 37 Mio Franken. Dieser Betrag setzt sich zusammen aus Verkäufen (z. B. Liquidation von Altmaterial) und Nebenarbeiten 20,1 Mio, Kostenrückerstattungen 8,35 Mio, Verwaltungseinnahmen 3,4 Mio, Ertrag der Liegenschaften 3,3 Mio, Verkauf von Jagd- und Sportmuni-

tion 1,1 Mio sowie aus Gebühren 0,75 Mio Franken.

Eine weiter, zwar spärlich fliessende Einnahmequelle bilden freiwillige Spenden und die sogenannten Reuegelder. Diese, meist anonymen Zahlungen sollen offenbar frühere «Sünden» wieder gutmachen. Das Militärdepartement dankt all jenen, welche auf diesem Weg eine alte Rechnung beglichen haben. Es erinnert bei dieser Gelegenheit daran, dass der Ertrag der Wehrsteuer genannten Bundessteuer nicht dem Militärdepartement, sondern der allgemeinen Bundeskasse gutgeschrieben wird.